



HD3011  
HD3012  
HD3017  
HD3018  
HD3027

EN User manual  
IN Buku Petunjuk Pengguna

ZH-CN 用户手册

**PHILIPS**



Specifications are subject to change without notice.  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

HD3011\_3012\_3017\_3018\_3027\_UM\_IN\_V2.0



## English

### 1 Your rice cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!  
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

### 2 What's in the box

Rice cooker main unit	Steam basket
Rice scoop	Measuring cup
User manual	Safety leaflet
Warranty card	Power cord

### Overview

(1) Detachable inner lid (HD3012, HD3018 and HD3027 only)	(8) Outer lid
(2) Inner pot	(9) Lid release button
(3) Water level indications	(10) Detachable steam vent cap
(4) Scoop holder	(11) Main body
(5) Heating element	(12) Power socket
(6) Control Key	(13) Keep warm indicator
(7) Steam water storage	(14) Cooking indicator

### 3 Using the rice cooker

#### Before first use

- Take out all the accessories from the inner pot. Remove the packaging material of the inner pot.
- Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the rice cooker for the first time (see chapter 'Cleaning').

#### Note

- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

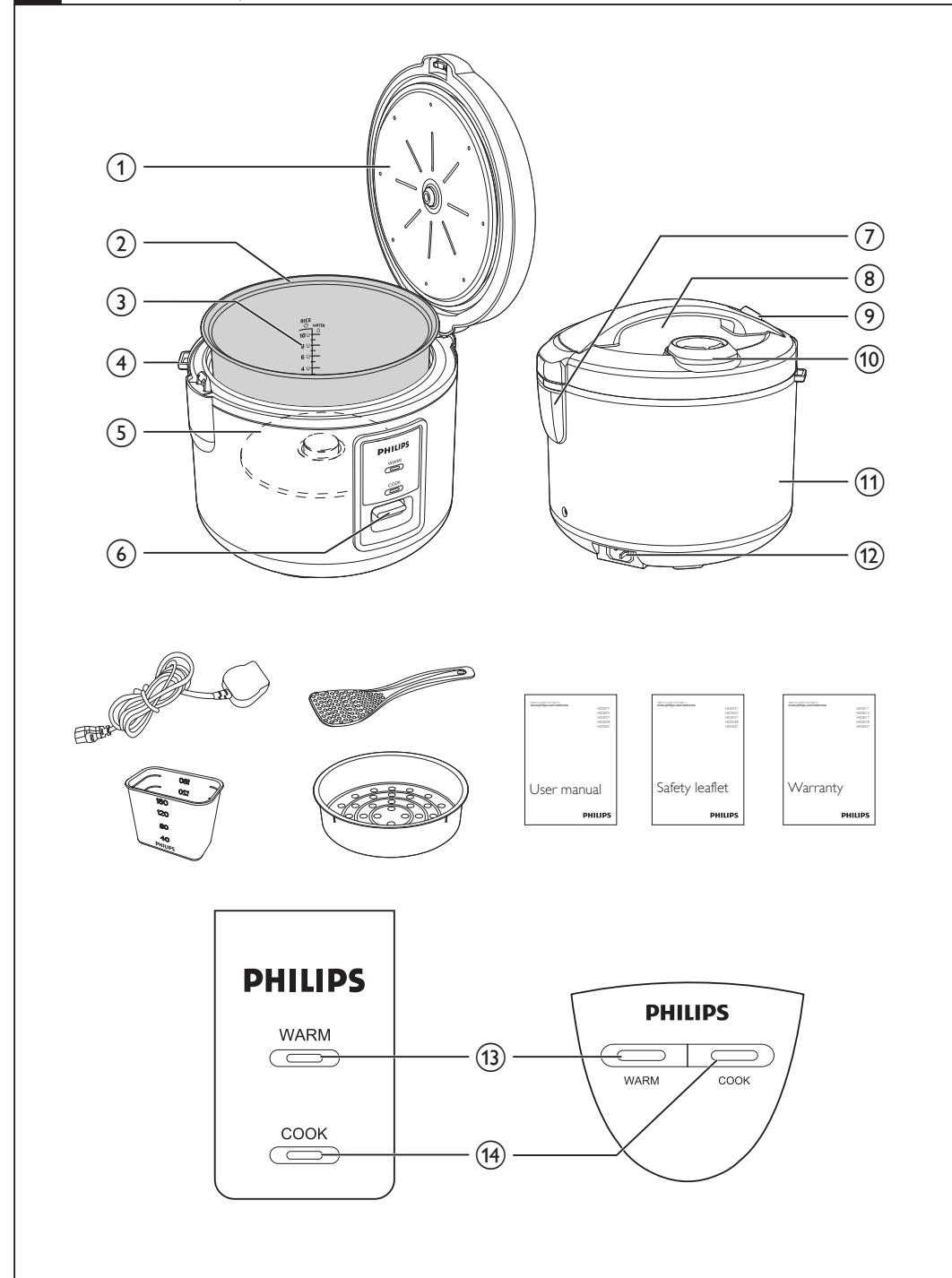
#### Preparations before use

Before using the rice cooker, you need to follow the preparation:

- Measure the rice using the measuring cup provided.
- Wash the rice thoroughly.
- Put the pre-washed rice in the inner pot.
- Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.
- Press the release lever to open the lid.
- Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
- Close the lid of the rice cooker; put the plug in the power socket.

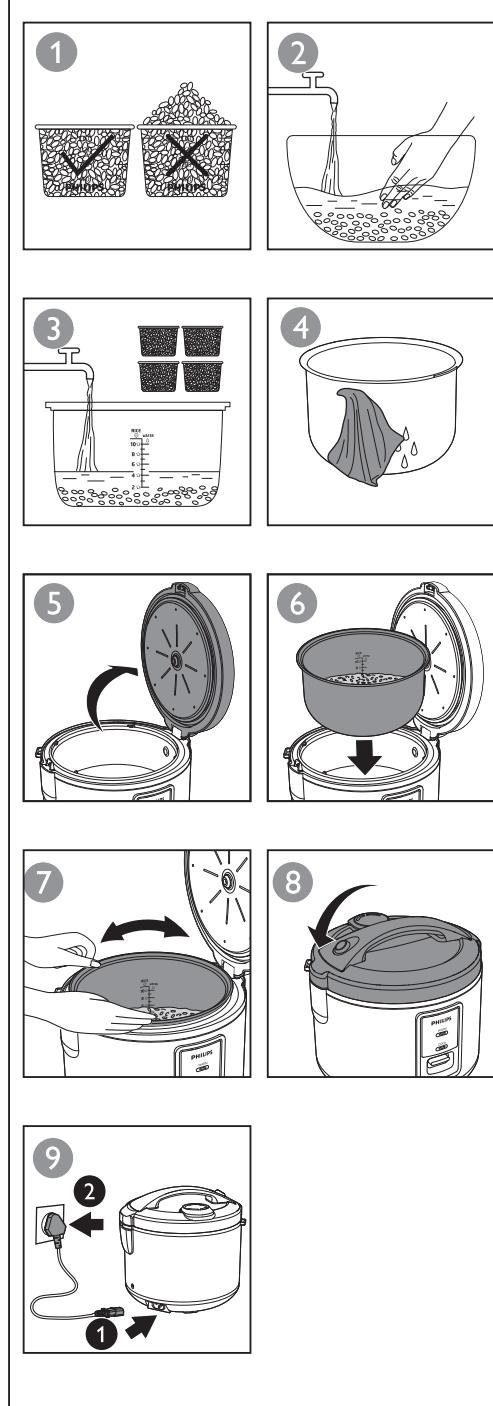
### What's in the box

Contenido de la caja 包装盒内物品



### 1 Using the rice cooker

Menggunakan penanak nasi 使用电饭煲



### Specifications

Model Number	HD3011/ HD3012	HD3017/ HD3018	HD3027
Rated power output	400W	400W	400W
Rated capacity	3.0L	5.0L	5.0L
Rice volume (cups)	1L (1-6)	1.8L (1-10)	1.8L (1-10)

### 4 Cleaning and Maintenance

#### Note

- Unplug the rice cooker before starting to clean it.
- Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

#### Cooking rice

- Follow the steps in "Preparations before use".
- Press down the control key, and the cooking (COOK) indicator lights up.
- When the cooking is finished, the cooking (COOK) indicator will be off.
- The rice cooker switches to keep warm mode automatically, and the keep warm (WARM) indicator lights up.

#### Note

- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.

#### Steaming

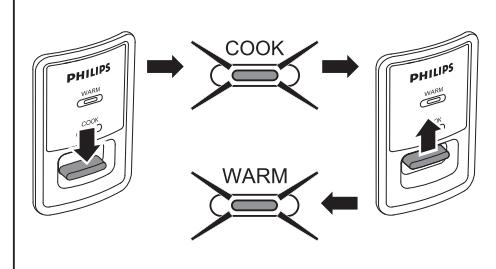
- Measure a few cups of water with the measuring cup.
- Pour the water into the inner pot.
- Put the steam basket into the inner pot.
- Put the food into the steam basket.
- Close the lid of the rice cooker, and put the plug in the power socket.
- Push down the control key, and the cooking (COOK) indicator lights up.
- When the steaming is finished, pull up the control key.
- The rice cooker switches to keep warm mode, and the keep warm (WARM) indicator lights up.

#### Note

- Use a kitchen glove or a cloth, as the plate and steam basket will be very hot.
- You can cook rice while steaming food. Do not exceed the volume indicated nor immerse the steam basket in the water, as this may cause the rice cooker to overflow.
- You can adjust the water level as needed.

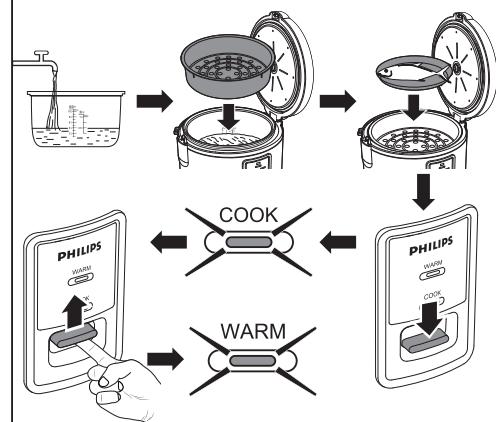
### Cooking rice

Memasak nasi 煮饭



### Steaming

Mengukus 蒸食品



### Interior

Inside of the outer lid and the main body:

- Wipe with wrung out and damp cloth.
- Make sure to remove all the food residues stuck to the rice cooker.
- Heating element:

  - Wipe with wrung out and damp cloth.
  - Remove food residues with wrung out and damp cloth or toothpicks.

### Exterior

Surface of the outer lid and outside of the main body:

- Wipe with a cloth damped with soap water.
- ONLY use soft and dry cloth to wipe the control panel.
- Make sure to remove all the food residues around the control buttons.

### Accessories

Rice scoop, inner pot, steam basket, steam vent cap and detachable inner lid (HD3012, HD3018 and HD3027 only):

- Soak in hot water and clean with sponge.

### 5 Environment

Do not throw away the appliance with normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you can help to preserve the environment.



### 6 Guarantee and service

If you need service or information, or if you have a problem, visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Center in your country. You can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

## 7 Troubleshooting

Problem	Solution
The lights on the buttons does not go on.	There is a connection problem. Check if the power cord is connected to the cooker properly and if the plug is inserted firmly into the power outlet.  The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is not cooked.	There is not enough water. Add water according to the scale on the inside of the inner pot.  You did not press down the control key.  Make sure that there is no foreign residue on the heating element and the outside of the inner pot before switching the rice cooker on.  The heating element is damaged, or the inner pot is deformed. Take the cooker to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is not well cooked.	Add more water.
The cooker does not switch to keep warm mode automatically in "Rice Cooking" mode.	The temperature control is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorized by Philips.
The rice is scorched.	You have not rinsed the rice properly. Rinse the rice until water runs clear.
Water spills out of the rice cooker during cooking.	• Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. • Make sure the water does not exceed the next level on the scale, as this may cause the appliance to overflow during cooking.
Rice smells bad after cooking	Clean the inner pot with some washing detergent and warm water.  After cooking, make sure the steam vent cap, inner lid and inner pot is cleaned thoroughly.

## Indonesia

### 1 Penanak nasi Anda

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips!  
Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

### 2 Apa saja isi kemasannya

Unit utama penanak nasi	Keranjang kukus
Sendok nasi	Gelas talar
Petunjuk Pengguna	Pamflet keselamatan
Karta garansi	Kabel listrik

### Ikhtisar

① Tutup bagian dalam lepas-pasang (hanya HD3012, HD3018 dan HD3027)	⑧ Tutup luar
② Panci bagian dalam	⑨ Tombol pembuka tutup
③ Indikator ukuran air	⑩ Tutup lubang uap lepas-pasang
④ Tempat sendok nasi	⑪ Badan utama
⑤ Elemen pemanas	⑫ Soket daya
⑥ Tombol Kontrol	⑬ Indikator tetap hangat
⑦ Penyimpanan air uap	⑭ Indikator memasak

### 3 Menggunakan penanak nasi

#### Sebelum menggunakan alat pertama kali

- Lepaskan semua aksesoris dari panci bagian dalam. Lepaskan bahan kemasan panci bagian dalam.
- Bersihkan semua bagian penanak nasi secara saksama sebelum menggunakan penanak nasi untuk pertama kali (lihat bab 'Membersihkan').

#### Catatan

- Pastikan semua bagian benar-benar kering sebelum Anda mulai menggunakan penanak nasi.

#### Persiapan sebelum menggunakan

Sebelum menggunakan penanak nasi, Anda perlu mengikuti persiapan berikut:

- Takar nasi dengan menggunakan gelas talar yang sudah disediakan.
- Cuci beras sampai bersih.
- Masukkan beras yang sudah dicuci sebelumnya ke panci bagian dalam.
- Tambahkan air sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai jumlah gelas talar beras yang digunakan. Lalu ratakan permukaan beras.
- Tekan tuas pelepas untuk membuka tutupnya.
- Masukkan panci bagian dalam pada penanak nasi. Pastikan panci bagian dalam telah bersentuhan dengan elemen pemanas secara tepat.
- Tutuplah tutup penanak nasi, lalu pasang steker ke soket daya.

#### Catatan

- Setiap gelas talar yang berisi beras yang belum dimasak biasanya dapat menghasilkan 2 mangkuk nasi. Jangan melebihi jumlah yang ditunjukkan pada panci bagian dalam.
- Ukuran yang ditunjukkan di panci bagian dalam hanya sebagai indikasi saja. Anda dapat menyesuaikan ketinggian air untuk jenis beras yang berbeda dan preferensi Anda. Jika voltase tidak stabil di daerah tempat Anda tinggal, ada kemungkinan penanak nasi akan meluap.
- Selain mengikuti indikasi batas air, Anda juga dapat menambahkan beras dan air dengan rasio 1:1-1,2 saat memasak nasi. Jangan melebihi jumlah yang ditunjukkan pada panci bagian dalam.
- Pastikan bagian luar panci bagian dalam sudah kering dan bersih, dan tidak ada benda apa pun pada elemen pemanas atau saklar magnetik.

#### Memasak nasi

- Ikuti langkah-langkah di "Persiapan sebelum menggunakan".
- Tekan tombol kontrol ke bawah, dan indikator memasak ( COOK ) menyala.
- Setelah selesai memasak, indikator memasak ( COOK ) akan padam.
- Penanak nasi akan beralih ke mode tetap hangat secara otomatis, dan indikator tetap hangat ( WARM ) menyala.

#### Catatan

- Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam, karena ini dapat menyebabkan penanak nasi meluap.

#### Mengukus

- Takar beberapa gelas air dengan gelas talar.
- Tuangkan air ke dalam panci bagian dalam.
- Taruh keranjang kukus di panci bagian dalam.
- Taruh makanan ke dalam keranjang kukus.
- Tutup penanak nasi dengan tutupnya, lalu pasang steker ke soket daya.
- Tekan tombol kontrol ke bawah, dan indikator memasak ( COOK ) menyala.
- Ketika pengukusan selesai, tarik tombol kontrol ke atas.
- Penanak nasi akan beralih ke mode tetap hangat, dan indikator tetap hangat ( WARM ) menyala.

#### Catatan

- Gunakan sarung tangan dapur atau kain, karena piring dan keranjang kukus sangat panas.
- Anda dapat memasak nasi sambil mengukus makanan. Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau merendam keranjang kukus di dalam air, karena ini dapat menyebabkan penanak nasi meluap.
- Anda dapat menyesuaikan ketinggian air sesuai kebutuhan.

#### Spesifikasi

Nomor Model	HD3011/ HD3012	HD3017/ HD3018	HD3027
Keluaran daya terukur	400 W	400 W	400 W
Kapasitas terukur	3,0 L	5,0 L	5,0 L
Jumlah beras (cangkir)	1 L (1-6)	1,8 L (1-10)	1,8 L (1-10)

### 4 Membersihkan dan Pemeliharaan

#### Catatan

- Cabut steker penanak nasi sebelum membersihkannya.
- Tunggu sampai penanak nasi sudah cukup dingin sebelum membersihkannya.

#### Bagian dalam

- Bagian dalam tutup luar dan badan utama:
- Seka menggunakan kain yang sudah diperas dan lembap.
  - Pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan yang menempel pada penanak nasi.
- Elemen pemanas:
- Seka menggunakan kain yang sudah diperas dan lembap.
  - Bersihkan sisa makanan dengan kain yang sudah diperas dan lembap atau tusuk gigi.
- Bagian luar**
- Pemukaan tutup luar dan bagian luar badan utama:
- Seka dengan kain yang dibasahi air sabun.
  - Gunakan HANYA kain lembut dan kering untuk menyeka panel kontrol.
  - Pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan di sekeliling tombol kontrol.

#### Aksesoris

Sendok nasi, panci bagian dalam, keranjang kukusan, tutup lubang uap dan tutup bagian dalam lepas-pasang (hanya HD3012, HD3018 dan HD3027):

- Rendam di dalam air panas dan bersihkan dengan spons.

### 5 Lingkungan

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

### 6 Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan layanan atau informasi, kunjungi situs web Philips di [www.philips.com](http://www.philips.com) atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda. Anda bisa menemukan nomor telepon

Philips di kartu garansi internasional. Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

## 7 Mengatasi masalah

Masalah	Solusi
Lampu pada tombol tidak menyala.	Ada masalah sambungan. Periksa apakah kabel listrik sudah tersambung dengan benar ke peranak dan apakah steker sudah dipasang dengan benar ke stopkontak listrik.
Lampu rusak.	Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
Nasi tidak matang.	Air tidak mencukupi. Tambahkan air sesuai dengan skala pada panci bagian dalam.  Anda tidak menekan tombol kontrol ke bawah.  Pastikan tidak ada endapan asing pada elemen pemanas dan di luar panci bagian dalam sebelum menghidupkan penanak nasi.
Nasi tidak matang.	Elemen pemanas rusak, atau panci bagian dalam sudah berubah bentuk. Bawalah penanak ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
Nasi tidak matang.	Tambahkan air secukupnya.
Penanak nasi tidak beralih ke mode tetap hangat secara otomatis, dan indikator tetap hangat ( WARM ) menyala.	Kontrol suhu rusak. Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
Nasi gosong.	Anda belum mencuci beras dengan benar. Cuci beras hingga air bersih habis.
Air tumpah dari penanak nasi selama memasak.	• Pastikan Anda menambah air hingga ukuran yang ditunjukkan pada skala di panci bagian dalam sesuai dengan jumlah gelas talar yang dipakai. • Pastikan air tidak melebihi ukuran berikutnya pada skala karena ini akan menyebabkan luapan selama memasak.
Nasi berbau tidak enak setelah memasak.	Bersihkan panci bagian dalam menggunakan deterjen cuci dan air hangat.  Setelah memasak, pastikan tutup lubang uap, tutup bagian dalam dan panci bagian dalam dibersihkan sepenuhnya.

#### 简体中文

### 1 您的电饭煲

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome) 上注册您的产品。

### 2 包装盒内物品

电饭煲主装置	蒸篮
饭勺	量杯
用户手册	保修卡
电源线	安全说明

#### 概述

① 可拆卸内盖 (仅限 HD3012、HD3018 和 HD3027)	⑧ 外盖
② 内锅	⑨ 锅盖打开键
③ 水位指示	⑩ 可分离式蒸汽孔帽
④ 饭勺支架	⑪ 焖身
⑤ 加热元件	⑫ 电源插座
⑥ 控制键	⑬ 保温指示灯
⑦ 蒸汽水储存盒	⑭ 烹饪指示灯

### 3 使用电饭煲

#### 首次使用之前

- 从内锅中取出所有附件。拆除内锅的包装材料。
- 首次使用前, 请彻底清洁电饭煲的部件 (请参阅“清洁”一章)。

#### 注

- 开始使用之前, 确保所有电饭煲部件均已完全干燥。

#### 使用前准备

使用电饭煲之前, 需要执行以下准备步骤 :

- 使用附带的量杯量米。
- 将米彻底淘洗干净。
- 将淘好的米倒入内锅。
- 根据所倒入米的杯数, 依照内锅上标明的相应水位标记加入适量的水。然后将米抚平。
- 按释放杆, 打开盖子。
- 将内锅放入电饭煲。检查内锅是否已经正确接触加热元件。
- 合上电饭煲的盖子, 将插头插入插座。

#### 注

- 每杯生米通常可以煮 2 碗米饭。不要超过锅内标示的量。
- 内锅的水位标记只是一个参考。您始终可以根据米的品种及个人喜好调整水位。如果您居住的区域电压不稳定, 电饭煲可能溢出。
- 除了以下水位指示, 还可以在煮饭时按 1:1-1.2 的比例添加大米和水。不要超过锅内标示的量。
- 请确保内锅的外表面是洁净且干燥的, 并且没有其他杂物黏附在加热元件及限温器上。

#### 煮饭

- 请遵循“使用前准备”中的步骤。
- 按下控制键, 烹饪 ( COOK ) 指示灯会亮起。
- 烹饪完成后, 烹饪 ( COOK ) 指示灯会熄灭。</li